

### SLOVENSKI STANDARD SIST EN 55014-1:2017

01-julij-2017

Nadomešča:

SIST EN 55014-1:2007

SIST EN 55014-1:2007/A1:2009 SIST EN 55014-1:2007/A2:2011

Elektromagnetna združljivost - Zahteve za (električne) gospodinjske aparate, električna ročna orodja in podobne aparate - 1. del: Oddajanje

Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus | Part 1: Emission | ARD | PREVIEW

(standards.iteh.ai)

Elektromagnetische Verträglichkeit - Anforderungen an Haushaltgeräte, Elektrowerkzeuge und ähnliche Elektrogeräten Teilot: Störaussendung

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f60dcd84-fb71-4829-a95b-

Oc452abf8fd4/sist-en-55014-1-2017
Compatibilité électromagnétique - Exigences pour les appareils électrodomestiques, outillages électriques et appareils analogues - Partie 1: Emission

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 55014-1:2017

ICS:

33.100.10 Emisija **Emission** 

SIST EN 55014-1:2017 en SIST EN 55014-1:2017

# iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN 55014-1:2017</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f60dcd84-fb71-4829-a95b-0c452abf8fd4/sist-en-55014-1-2017 EUROPEAN STANDARD

EN 55014-1

NORME EUROPÉENNE

**EUROPÄISCHE NORM** 

April 2017

ICS 33.100.10

Supersedes EN 55014-1:2006

#### **English Version**

Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus Part 1: Emission
(CISPR 14-1:2016 + COR1:2016)

Compatibilité électromagnétique - Exigences pour les appareils électrodomestiques, outillages électriques et appareils analogues - Partie 1: Emission (CISPR 14-1:2016 + COR1:2016)

Elektromagnetische Verträglichkeit - Anforderungen an Haushaltgeräte, Elektrowerkzeuge und ähnliche Elektrogeräte - Teil 1: Störaussendung (CISPR 14-1:2016 + COR1:2016)

This European Standard was approved by CENELEC on 2016-09-14. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f60dcd84-fb71-4829-a95b-

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization Comité Européen de Normalisation Electrotechnique Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

#### EN 55014-1:2017

#### **European foreword**

The text of document CISPR/F/681/FDIS, future edition 6 of CISPR 14-1, prepared by SC CISPR/F "Interference related to household appliances, tools, lighting equipment and similar appliances" of IEC/TC CISPR was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN 55014-1:2017.

The following dates are fixed:

•	latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement	(dop)	2017-10-28
•	latest date by which the national standards conflicting with the	(dow)	2020-04-28

This document supersedes EN 55014-1:2006.

document have to be withdrawn

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC [and/or CEN] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association.

### iTeh STANDARD PREVIEW

### (sEndorsement notice i)

The text of the International Standard CISPR 14-1:2016 + COR1:2016 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification 55014-1:2017

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f60dcd84-fb71-4829-a95b-

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

CISPR 11	NOTE	Harmonized as EN 55011.
CISPR 12	NOTE	Harmonized as EN 55012.
CISPR 15:2013	NOTE	Harmonized as EN 55015:2013 (not modified).
IEC 61140	NOTE	Harmonized as EN 61140.
IEC 61558-2-7	NOTE	Harmonized as EN 61558-2-7.

EN 55014-1:2017

### Annex ZA (normative)

### Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 When an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: www.cenelec.eu

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	EN/HD	<u>Year</u>
CISPR 16-1-1	2015	Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods - Part 1-1: Radio disturbance and immunity measuring apparatus - Measuring apparatus	EN 55016-1-1	201X <sup>1)</sup>
CISPR 16-1-2	2014 iT(	Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods - Part 1-2: Radio disturbance and immunity measuring apparatus - Coupling devices for conducted disturbance measurements	EW 55016-1-2	2014
CISPR 16-1-3	2004 https://sta	Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods -2 ab 3 d 4/sist-en-55014-1-2017  Part 1-3: Radio disturbance and immunity measuring apparatus - Ancillary equipmen - Disturbance power	EN 55016-1-3 1829-a956- t	2006
+A1	2016	- Disturbance power	+A1	2016
CISPR 16-1-4	2010	Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods - Part 1-4: Radio disturbance and immunity measuring apparatus - Antennas and test sites for radiated disturbance measurements	EN 55016-1-4	2010
+A1	2012		+A1	2012
CISPR 16-2-1	2014	Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods - Part 2-1: Methods of measurement of disturbances and immunity - Conducted disturbance measurements	EN 55016-2-1	2014

-

<sup>&</sup>lt;sup>1)</sup> To be published.

### EN 55014-1:2017

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	EN/HD	<u>Year</u>
CISPR 16-2-2	2010	Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods - Part 2-2: Methods of measurement of disturbances and immunity - Measuremen of disturbance power	EN 55016-2-2 t	2011
CISPR 16-2-3	2010	Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods - Part 2-3: Methods of measurement of disturbances and immunity - Radiated disturbance measurements	EN 55016-2-3 +AC	2010 2013
+A1 +A2	2010 2014		+A1 +A2	2010 2014
CISPR 16-4-2	2011	Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods - Part 4-2: Uncertainties, statistics and limit modelling - Measurement instrumentation uncertainty	EN 55016-4-2	2011
+A1	2014		+A1	2014
CISPR 32	2015 iT	Electromagnetic compatibility of multimedia equipment - Emission Requirements	EW 55032	2015
IEC 60050-161	1990	International Electrotechnical Vocabulary (IEV) - Chapter 161: Electromagnetic competibility	-	-
+A1 +A2 +A3 +A4 +A5	1997/sta 1998 2014 2014 2015	Chapter 161: Electromagnetic compatibility and ards. iteh. ai/catalog/standards/sist/f60dcd84-fb71-40c452abf8fd4/sist-en-55014-1-2017		- - - -
IEC 60335-2-76 (mod)	2002	Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-76: Particular requirements for electric fence energizers	EN 60335-2-76 +A12	2005
+A1 +A2 (mod)	2006 2013		+A11 +A1 +A2	2008 2006 2015
IEC 61000-4-20	2010	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-20: Testing and measurement techniques - Emission and immunity testing in transverse electromagnetic (TEM) waveguides	EN 61000-4-20	2010
IEC 61000-4-22	2010	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-22: Testing and measurement techniques - Radiated emission and immunity measurements in fully anechoic rooms (FARs)	EN 61000-4-22	2011



### **CISPR 14-1**

Edition 6.0 2016-08

### INTERNATIONAL STANDARD

### NORME INTERNATIONALE

INTERNATIONAL SPECIAL COMMITTEE ON RADIO INTERFERENCE

COMITÉ INTERNATIONAL SPÉCIAL DES PERTURBATIONS RADIOÉLECTRIQUES

Electromagnetic compatibility—Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus tandards.iteh.ai)

Part 1: Emission

SIST EN 55014-1:2017

Compatibilité électromagnétique Exigences pour les appareils électrodomestiques, outillagés électriques et appareils analogues – Partie 1: Emission

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION ELECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

ICS 33.100.10 ISBN 978-2-8322-3563-8

Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.

Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.

### CONTENTS

F	OREWOR	RD	7
1	Scope	9	9
2	Norma	ative references	10
3	Terms	s, definitions and abbreviated terms	11
	3.1	General	11
		General terms and definitions	
		Terms and definitions related to click analysis	
		Terms and definitions related to types of ports	
		Terms and definitions related to parts and devices connected to the EUT	
		Terms and definitions related to operating conditions	
		Terms and definitions related to toys	
	3.8	Other terms and definitions	17
	3.9	Abbreviations	17
4	Limits	of disturbances	18
	4.1	General	18
		Application of limits	
		Continuous disturbances	
	4.3.1	General Teh. STANDARD PREVIEW	19
	4.3.2		
	4.3.3	Frequency range 9 kHz to 30 MHz	21
	4.3.4	Frequency range 30 MHz to 1 000 MHz	
	4.4	Discontinuous disturbances SISTEN 55014-1:2017  Discontinuous disturbances SISTEN 55014-1:2017  https://standards.jtch.aycatalog/standards/sist/f80dcd84-fb71-4829-a95b	26
	4.4.1	General0c452abf8fd4/sist-en-55014-1-2017	26
	4.4.2	Limits	26
5	Test e	equipment and methods of measurement	26
	5.1	Test equipment	26
	5.1.1	General	26
	5.1.2	Measuring receivers	26
	5.1.3	Artificial Mains Network (AMN)	27
	5.1.4	Voltage probe	27
	5.1.5	Current probe	27
	5.1.6	Artificial hand	27
	5.1.7	Disturbance analyser for discontinuous disturbance	27
	5.1.8	Absorbing clamp	27
	5.1.9	Radiated emission test sites	28
	5.2	Conducted disturbances set-up and measurements	28
	5.2.1	Arrangement of the EUT	28
	5.2.2	Arrangement of the leads at the ports of the EUT	29
	5.2.3	Arrangement of EUT having associated devices	
		Radiated disturbances set-up and measurements	
	5.3.1	General	
	5.3.2	Magnetic field strength – 9 kHz to 30 MHz	
	5.3.3	Disturbance power – 30 MHz to 300 MHz	
	5.3.4	Radiated emission – 30 MHz to 1 000 MHz	
		Measurement procedures and interpretation of results	
	5.4.1	Continuous disturbance	35

	5.4.2	Discontinuous disturbance	36
	5.4.3	Exceptions from the click definition	37
6	Opera	ating conditions	39
	6.1	General	39
	6.2	Mains operation	39
	6.2.1	Voltage at the mains port	39
	6.2.2	Frequency at the mains port	40
	6.3	Battery operation	40
	6.4	Speed controls	40
	6.5	Multifunction equipment	40
	6.6	Equipment with built-in luminaires	40
7	Interp	pretation of CISPR radio disturbance limits	41
	7.1	Significance of a CISPR limit	41
	7.2	Type tests	41
	7.2.1	Equipment producing continuous disturbance	41
	7.2.2	Equipment producing discontinuous disturbance	41
	7.3	Compliance with limits for equipment in large-scale production	42
	7.3.1	General	42
	7.3.2	Method based on a general margin to the limit	42
	7.3.3	Test based on the non-central <i>t</i> -distribution	43
	7.3.4		
	7.3.5	Larger sample si <b>zetandards:iteh.ai</b> ) Non-compliance	44
	7.3.6	Non-compliance	45
8	Meas	surement uncertainty <sub>SIST-EN-55014-12017</sub>	45
An	nex A (	normative) Standard operating conditions and normal loads for specific	
An eq	nex A ( uipmen	t0c452abf8fd4/sist-en-55014-1-2017	
An eq	nex A( uipmen A.1	t	60
An eq	uipmen A.1 A.1.1	t	60 60
An eq	A.1 A.1.1 A.1.2	t	60 60
An eq	uipmen A.1 A.1.1	t	60 60 61
An eq	A.1 A.1.1 A.1.2	t	60 61 61
An eq	A.1.1 A.1.1 A.1.2 A.1.3 A.1.4 A.1.5	t	60 61 61 61
An	A.1 A.1.1 A.1.2 A.1.3 A.1.4 A.1.5 A.1.6	Motor operated equipment for household and similar purposes	60 61 61 61 61
An eq	A.1.1 A.1.2 A.1.3 A.1.4 A.1.5 A.1.6 A.1.7	t	60 61 61 61 61 62
An eq	A.1.1 A.1.2 A.1.3 A.1.4 A.1.5 A.1.6 A.1.7	t	60 61 61 61 62 62
An eq	A.1 A.1.1 A.1.2 A.1.3 A.1.4 A.1.5 A.1.6 A.1.7 A.1.8	t	60 61 61 61 62 62
An	A.1.1 A.1.2 A.1.3 A.1.4 A.1.5 A.1.6 A.1.7 A.1.8 A.1.9	t	60 61 61 61 62 62 62
Ameq	A.1.1 A.1.2 A.1.3 A.1.4 A.1.5 A.1.6 A.1.7 A.1.8 A.1.9 A.1.1	t	60 61 61 61 62 62 62 62
Ameq	A.1.1 A.1.2 A.1.3 A.1.4 A.1.5 A.1.6 A.1.7 A.1.8 A.1.9 A.1.1 A.1.1	t	60 61 61 61 62 62 62 62 62
Ameq	A.1.1 A.1.2 A.1.3 A.1.4 A.1.5 A.1.6 A.1.7 A.1.8 A.1.1 A.1.1 A.1.1	t	606161616262626263
Ameq	A.1.1 A.1.2 A.1.3 A.1.4 A.1.5 A.1.6 A.1.7 A.1.8 A.1.1 A.1.1 A.1.1	t	60616161626262626363
Ameq	A.1.1 A.1.2 A.1.3 A.1.4 A.1.5 A.1.6 A.1.7 A.1.8 A.1.1 A.1.1 A.1.1 A.1.1	t	
Ameq	A.1.1 A.1.2 A.1.3 A.1.4 A.1.5 A.1.6 A.1.7 A.1.8 A.1.1 A.1.1 A.1.1 A.1.1 A.1.1	t	6061616162626262636363
Ameq	A.1.1 A.1.2 A.1.3 A.1.4 A.1.5 A.1.6 A.1.7 A.1.8 A.1.1 A.1.1 A.1.1 A.1.1 A.1.1 A.1.1	t	60616161626262626363636363
Ameq	A.1.1 A.1.2 A.1.3 A.1.4 A.1.5 A.1.6 A.1.7 A.1.8 A.1.1 A.1.1 A.1.1 A.1.1 A.1.1 A.1.1 A.1.1	t	6061616162626262636363636363
Ameq	A.1.1 A.1.2 A.1.3 A.1.4 A.1.5 A.1.6 A.1.7 A.1.8 A.1.1 A.1.1 A.1.1 A.1.1 A.1.1 A.1.1 A.1.1 A.1.1	t	60616161626262626363636363636464
Ameq	A.1.1 A.1.2 A.1.3 A.1.4 A.1.5 A.1.6 A.1.7 A.1.8 A.1.1 A.1.1 A.1.1 A.1.1 A.1.1 A.1.1 A.1.1 A.1.1 A.1.1	t	
Ameq	A.1.1 A.1.2 A.1.3 A.1.4 A.1.5 A.1.6 A.1.7 A.1.8 A.1.1 A.1.1 A.1.1 A.1.1 A.1.1 A.1.1 A.1.1 A.1.1 A.1.1	t	60616161626262626363636363646464

### - 4 - CISPR 14-1:2016 © IEC 2016

A.2.2	Handheld (portable) motor-operated tools	66
A.2.3	Transportable (semi-stationary) motor-operated tools	66
A.2.4	Soldering equipment, soldering guns, soldering irons and similar	66
A.2.5	Glue guns	66
A.2.6	Heat guns	67
A.2.7	Power staplers	67
A.2.8	Spray guns	67
A.2.9	Internal vibrators	67
A.3 Moto	or-operated electro-medical apparatus	67
A.3.1	Dental drills	
A.3.2	Saws and knives	
A.3.3	Electrocardiograms and similar recorders	
A.3.4	Pumps	
A.4 Elec	trical heating equipment	
A.4.1	General	
A.4.2	Hobs and hotplates	
A.4.3	Cooking pans, table-type roasters, deep-fat fryers	
A.4.4	Feed boilers, water boilers, kettles and similar boilers	68
A.4.5	Instantaneous water heaters	
A.4.6	Storage heaters	
A.4.7	Warming plates, boiling tables, heating drawers heating cabinets	
A.4.8	Cooking ovens, grills, waffle irons, waffle grills	68
A.4.9	Toasters (Standards.Iten.al)	
A.4.10	Ironing machinesSIST EN 55014-12017	69
A.4.11	Irons https://standards.iteh.avcatalog/standards/sist/f60dcd84-fb71-4829-a95b-	70
A.4.12	Vacuum packagers <sub>c452abf8fd4/sist-en-55014-1-2017</sub>	70
A.4.13	Flexible electrical heating equipment	70
A.4.14	Air convection room heaters	70
A.4.15	Rice cookers	70
A.5 The	rmostats	71
A.5.1	General	71
A.5.2	Thermostatically controlled three-phase switches	71
A.5.3	Thermostats – Alternative procedure to that specified in A.5.1	71
	omatic goods-dispensing machines, entertainment machines and similar pment	72
A.6.1	General	
A.6.2	Automatic dispensing machines	
A.6.3	Juke boxes	
A.6.4	Automatic entertainment machines incorporating a winnings-payout	
-	mechanism	73
A.6.5	Automatic entertainment machines with no winnings-payout mechanism	73
A.7 Elec	tric and electronic toys	74
A.7.1	Classification	74
A.7.2	Application of tests	74
A.7.3	Operating conditions	75
A.8 Misc	cellaneous equipment	76
A.8.1	Time switches not incorporated in equipment	76
A.8.2	Electric fence energizers	76
A.8.3	Electronic gas igniters	76

A.8.4	Insect killers	
A.8.5	Radiating equipment for personal care	77
A.8.6	Air cleaners	
A.8.7	Steam generators and humidifiers	78
A.8.8	Battery chargers	78
A.8.9	External Power Supplies (EPS) and converters	78
A.8.10	Lifting devices (electric hoists)	78
A.8.11	Robotic cleaners	79
A.8.12	Other robotic equipment	80
A.8.13	Clocks	80
A.9 Indu	ction cooking appliances	80
A.9.1	General	80
A.9.2	Operating conditions for EUT with fixed cooking zone(s)	80
A.9.3	Operating conditions for EUT with many small coils	81
A.10 Ope	rating conditions for particular equipment and integrated parts	81
A.10.1	Integrated starting switches, speed controls, etc	81
A.10.2	Regulating controls and external power controller	81
A.10.3	Equipment operated from External Power Supplies (EPS)	82
Annex B (norm	native) Click rate of special equipment	87
Annex C (infor	mative) Guidance for the measurement of discontinuous licks	00
C.1 Gen	eralsuring apparatus (standards.iteh.ai)	88
C.2.1	Artificial mains network SISTEN 55014-12017	88
C.2.2	Measuring receiver Measuring rec	
C.2.3	Disturbance analyser52abt8ft4/sist-en-55014-1-2017	
C.2.4	Oscilloscope	
	surement of the basic parameters of a discontinuous disturbance	
C.3.1	Amplitude	
C.3.2	Duration and spacing	
	suring procedure of discontinuous disturbances	
C.4.1	Determination of the click rate	
C.4.2	Application of the exceptions	
C.4.3	Upper quartile method	
•	mative) Example of the use of the upper quartile method	
Bibliography		95
•	sible issue due to a high standard deviation when using method 7.3.3	44
	mples of discontinuous disturbances whose duration and separation ition of clicks (see 3.3.3)	46
	mples of discontinuous disturbance whose duration or separation do not ition of click	47
Figure 4 – Flov	w chart for emission measurements of mains operated equipment in the ge from 30 MHz to 1 000 MHz	
	w chart for emission testing of battery operated equipment in the	40
	ge from 30 MHz to 1 000 MHz	49
Figure 6 – Flov	w diagram for measurements of discontinuous disturbance	50
Figure 7 – Arti	ficial hand – RC element	51

Figure 8 – Application of the artificial hand – Portable electric drill	51
Figure 9 – Application of the artificial hand – Portable electric saw	52
Figure 10 – Cable bundling	52
Figure 11 – Voltage probe measurement for mains powered EUT	53
Figure 12 – Radiated emission – Location of the EUT on the turntable and measuring distance	54
Figure 13 – Radiated emission – Example of test set-up for table-top EUT	54
Figure 14 – Radiated emission – Example of test set-up for table-top EUT	55
Figure 15 - Radiated emission - Example of test set-up for table-top EUT (top view)	55
Figure 16 – Radiated emission – Example of test set-up for floor standing EUT	56
Figure 17 – Radiated emission – Example of the test set-up for an EUT made of multiple table-top parts	57
Figure 18 – Radiated emission – Example of the test set-up for an EUT in SAC or OATS, made of a combination of table-top and floor standing parts	58
Figure 19 – Radiated emission – Height of the EUT in the FAR	59
Figure A.1 – Arrangement for measurement of the disturbance voltage produced at the fence port of electric fence energizers (see A.8.2)	83
Figure A.2 – Measuring arrangement for toys running on tracks	84
Figure A.3 – Radiated emission – Test set-up for floor operated vacuum cleaner	85
Figure A.4 – Example of an idle roller for the measurement of radiated emissions of	
robotic cleaners	85
Figure A.5 – Measurement arrangement for two-terminal external power controller	86
SIST EN 55014-12017	
Table 1 — Application of timits d. itch ai/catalog/standards/sist/f60dcd84-fb71-4829-a95b-	19
Table 2 – Disturbance voltage limits for induction cooking appliances	
Table 3 – Magnetic field strength limits	
Table 4 – Limits of the magnetic field induced current	
Table 5 – General limits	
Table 6 – Limits for mains port of tools	23
Table 7 – Disturbance power limits – 30 MHz to 300 MHz	24
Table 8 – Reduction applicable to Table 7 limits	25
Table 9 - Radiated disturbance limits and testing methods - 30 MHz to 1 000 MHz	25
Table 10 – General margin to the limit for statistical evaluation	42
Table 11 – Values of the coefficient as a function $k_{E}$ of the sample size	42
Table 12 – Factor <i>k</i> for the application of the non-central <i>t</i> -distribution	43
Table 13 – Application of the binomial distribution	44
Table B.1 – Application of factor $f$ for the determination of the click rate of special	
equipment	87

### INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION INTERNATIONAL SPECIAL COMMITTEE ON RADIO INTERFERENCE

# ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY – REQUIREMENTS FOR HOUSEHOLD APPLIANCES, ELECTRIC TOOLS AND SIMILAR APPARATUS –

Part 1: Emission

#### **FOREWORD**

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees. Standards item at
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any rend useds, itch ai/catalog/standards/sist/f60dcd84-fb71-4829-a95b-
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

The International Standard CISPR 14-1 has been prepared by subcommittee CISPR/F: Interference related to household appliances, tools, lighting equipment and similar appliances, of IEC technical committee CISPR.

This sixth edition cancels and replaces the fifth edition published in 2005, Amendment 1:2008 and Amendment 2:2011. This edition constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant changes with respect to the previous edition:

- full editorial review of the standard, rearranging the structure of several clauses;
- improvements to the operating conditions for testing induction cooking appliances and incorporation of the limits for these appliances in the body of the standard;

- moving all specific operating conditions to Annex A;
- improvement of definitions;
- addition of general and specific test setups (e.g. vacuum cleaners and robotic cleaners) for radiated emission;
- provision for the current probe test method for conducted disturbance measurements on ports other than the AC mains port in alternative to the voltage probe method;
- clarifications about click analysis (e.g. measurements under the presence of continuous disturbances). Further clarification is being developed for future inclusion;
- clarification about the use of the artificial hand:
- introduction of testing on wired network ports of household equipment (equivalent to CISPR 32 requirements);
- clarification in the scope regarding emissions from radio transmitters (copied verbatim from CISPR 32);
- clarification about the measurement of equipment with built-in luminaries.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
CISPR/F/681/FDIS	CISPR/F/684/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

A list of all parts in the CISPR 14 series can be found on the IEC website under the general title *Electromagnetic compatibility* – Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended

The contents of the corrigendum of October 2016 have been included in this copy.

**-9-**

# ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY – REQUIREMENTS FOR HOUSEHOLD APPLIANCES, ELECTRIC TOOLS AND SIMILAR APPARATUS –

Part 1: Emission

#### 1 Scope

This part of CISPR 14 specifies the requirements that apply to the emission of radio-frequency disturbances in the frequency range 9 kHz to 400 GHz from appliances, electric tools and similar apparatus as defined below, whether powered by AC or DC (including a battery).

Within this standard wherever the term "equipment" is used it includes the more specific terms "appliance", "household or similar appliances", "electric tool", "toys" and "apparatus".

This International Standard is applicable to the following equipment:

household appliances or similar equipment;

#### NOTE 1 Examples are equipment used: A NOARD PREVIEW

- for typical housekeeping functions in the household environment, which includes the dwelling and its associated buildings, the garden, etc.;tandards.iteh.al
- for typical housekeeping functions in shops, offices, commercial and other similar working environments;
- in farms;

- SIST EN 55014-1:2017
- by clients in hotels and other residential type environments; t/f60dcd84-fb71-4829-a95b-
- for induction cooking, either in residential or commercial environments.
- · electric tools;

NOTE 2 Examples of electric tools include electric motor-operated or electromagnetically driven hand-held tools, transportable tools, lawn and garden machinery.

similar apparatus.

NOTE 3 Examples are external power controllers using semiconductor devices, motor-driven electro-medical apparatus, electric/electronic toys, automatic goods-dispensing machines, entertainment machines, cine or slide projectors, as well as battery chargers and external power supplies for use with products under the scope of this standard.

Also included in the scope of this standard are separate parts of the above mentioned equipment such as motors and switching devices (e.g. power or protective relays); however, no emission requirements apply to such separate parts, unless otherwise stated in this standard.

Excluded from the scope of this standard are:

 equipment for which all emission requirements in the radio-frequency range are explicitly formulated in other CISPR standards;

NOTE 4 Examples are:

- luminaires, including portable luminaires for children, discharge lamps and other lighting devices under the scope of CISPR 15;
- information technology equipment, e.g. home computers, personal computers, electronic copying machines under the scope of CISPR 32;
- audio/video equipment and electronic music instruments other than toys under the scope of CISPR 32;